



CARREFOUR ÉTATS-UNIS

Cette rubrique de CanadExport a pour but d'aider les exportateurs canadiens à tirer tout le parti possible de l'immense marché lucratif situé au sud du Canada. La rubrique Carrefour États-Unis est produite en collaboration avec la Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis (UTO) du MAECI. Pour plus de renseignements, s'adresser à la direction UTO, téléc. : (613) 944-9119, courriel : commerce@dfait-maeci.gc.ca

MISSION JEUNES ENTREPRENEURS : LES TECHNOLOGIES CANADIENNES DE POINTE

SAN FRANCISCO — 6-8 avril 1999 — Le ministre du Commerce international, M. Sergio Marchi, dirigera une mission de jeunes entrepreneurs axée sur la

technologie de pointe, qui comptera dans ses rangs quelques-uns des jeunes entrepreneurs les plus brillants dans les domaines du matériel et du logiciel

Internet, de l'animation et des technologies de l'environnement. Au cours de la mission, les participants prendront part à un colloque sur le capital-risque et à un programme d'information sur l'animation. Ils auront en outre l'occasion d'explorer des partenariats éventuels avec leurs homologues californiens.

Bienvenue à CanApple!



Le programme de développement des entreprises CanApple, administré par le consulat général du Canada à New York, aide les entreprises canadiennes et américaines à profiter de possibilités commerciales des deux côtés de la frontière. Le site Internet de CanApple (www.canapple.com), conçu au départ pour favoriser les liens d'affaires entre les entreprises de Silicon Alley (New York) et les

nouvelles entreprises canadiennes du secteur des médias, s'élargit pour offrir de l'information sur d'autres secteurs clés tels l'environnement, l'habillement, l'agro-alimentaire, la bio-informatique et les marchés publics américains.

Pour plus de renseignements sur la mission, composer le (613) 995-2199 ou consulter le site Web à l'adresse <http://www.infoexport.gc.ca>

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Matt Toner, vice-consul, consulat général du Canada à New York; tél. : (212) 596-1670, courriel : matt@canapple.com

Foires et missions commerciales

* Le Salon de l'épicerie de détail de Chicago: un événement à ne pas manquer!

* NEEF visant la bière, le vin et les spiritueux

Voir les articles à la page 13

Le saviez-vous?

Collectivement, le revenu personnel annuel du quart de la population des États-Unis qui aura plus de 50 ans au début du nouveau millénaire se chiffre aux environs de 1 billion de dollars américains. Cette portion de la population a en outre la mainmise sur la moitié du revenu disponible du pays, sur 75 % de son actif financier (évalué à plus de 8 billions de dollars américains) et sur 80 % de ses épargnes et de ses comptes de prêts.

Source — *Economic Digest*, A&A Customs Brokers Ltd.

SHERIDAN ANIME MANHATTAN

La technologie de pointe canadienne en matière d'animation par ordinateur a été déferlée sur New York le 25 janvier dernier à l'occasion d'une manifestation organisée par le Sheridan College. Surnommée le « Harvard de l'animation », cette journée a réuni la crème des industries de l'animation en Amérique du Nord. Présenté en collaboration avec le consulat général du Canada à New York, la New York City Economic Development Corporation et la maison du gouvernement du Québec, le Forum d'animation CanApple présentait le travail de plus de 25 développeurs américains et canadiens de films d'animation par ordinateur et d'animation classique d'effets spéciaux et de conception graphique pour le cinéma, la télévision et les nouveaux médias. La manifestation s'intégrait dans la série « Upper North Side - Canada in NY », et mettait en lumière avec éloquence l'avance marquée du Canada dans le domaine des technologies de l'animation, de même que le talent exceptionnellement innovateur qui foisonne dans des écoles tel le Sheridan College, à Toronto. Il s'agit du septième forum CanApple du genre, et du premier sur l'animation.

CONSULTEZ LE SITE DE LA SECTION COMMERCIALE DES RELATIONS CANADA-ÉTATS-UNIS (www.dfait-maeci.gc.ca/geolusa/business-f.htm) ... pour obtenir toute une gamme de renseignements utiles sur la manière de faire des affaires aux États-Unis.